

Title (en)
Rescue device for a person floating in water

Title (de)
Rettungsgerät für eine im Wasser treibende Person

Title (fr)
Dispositif de sauvetage pour individu à la mer

Publication
EP 1462359 A1 20040929 (DE)

Application
EP 03006639 A 20030325

Priority
EP 03006639 A 20030325

Abstract (en)
The rescue apparatus has a U-shaped floating loop (2) made to strict dimensions so that it can carry the person in the water to be rescued. The rescue line (1) is attached to one of the two free ends of the loop. The loop is sufficiently elastic to permit its two ends to be bent to contact each other. Handles (4, 5) are provided.

Abstract (de)
Die Erfindung betrifft ein Rettungsgerät für eine im Wasser treibende Person, bestehend aus zwei an eine Bergeleine (1) angekoppelten Schlaufen (23), einer Schwimm (2)- und einer Sinkschlaufe (3), von denen die Schwimmschlaufe ausreichend Umfang für den Oberkörper einer Person und die Sinkschlaufe ausreichend Umfang für das Unterfassen des Oberschenkel- oder Kniebereiches dieser Person aufweist, wobei die Schlaufen langgestreckte Körper sind, die an ihren Enden miteinander und mit der Bergeleine verbunden sind. Aufgabe der Erfindung ist es, dieses Gerät so weiterzuentwickeln, daß es auch ohne Mithilfe eines in das Wasser gesprungenen Retters einsetzbar ist und von der zu bergenden Person ohne Instruktion in richtiger Weise benutzbar ist. Die Erfindung besteht darin, daß die Schwimmschlaufe in ihrem Durchmesser so stark dimensioniert ist, daß sie die zu rettende Person auf dem Wasser zu tragen vermag, daß die Schwimmschlaufe die Form eines U aufweist, daß die Bergeleine an mindestens das eine der beiden freien Enden der Schenkel der U- förmigen Schwimmschlaufe angekoppelt ist, daß die Schlaufe eine Elastizität aufweist, die ein Zusammenbiegen ihrer Enden zuläßt und daß mindestens die eine der beiden Schlaufen im Bereich ihrer beiden offenen Enden mit Handgriffen (4) versehen ist. Hierdurch ist die Schwimmschlaufe mit den Eigenschaften eines Rettungsringes versehen worden, ohne dessen Ringform im Ruhezustand zu haben. Sie hat eine Form erhalten, die um den Körper herumgelegt werden kann, ohne daß sie teilweise aus dem Wasser herauszuheben ist. In die Schwimmschlaufe dieses Rettungsgerätes kann sich die zu rettende Person hineintreiben lassen oder hineinschwimmen und sich dann an die Schwimmschlaufe oder ihre Handgriffe anklammern. Sodann kann von Bord des rettenden Schiffes die Bergeleine eingeholt werden und die zu bergende Person an die Bordwand des Schiffes gezogen werden. <IMAGE> <IMAGE>

IPC 1-7
B63C 9/26

IPC 8 full level
B63C 9/26 (2006.01)

CPC (source: EP)
B63C 9/26 (2013.01)

Citation (applicant)
DE 10037868 A1 20020214 - FH HILDESHEIM HOLZMINDEN GOE [DE]

Citation (search report)
• [X] DE 4326657 A1 19940113 - SCHWINDT MICHAEL PROF [DE]
• [DY] DE 10037868 A1 20020214 - FH HILDESHEIM HOLZMINDEN GOE [DE]
• [Y] US 6050869 A 20000418 - KELLETT K CRAIGE [CA]

Cited by
GB2594475A; GB2594475B; WO2007135275A1

Designated contracting state (EPC)
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)
EP 1462359 A1 20040929; DE 112004000965 D2 20060216; WO 2004084999 A1 20041007

DOCDB simple family (application)
EP 03006639 A 20030325; DE 112004000965 T 20040325; DE 2004000622 W 20040325